

## SICHERHEITSDATENBLATT

Gemäß der geänderten Fassung Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Artikel 31 Anhang II.

### ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffes bzw. des Gemisches und des Unternehmens

#### 1.1 Produktidentifikator

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

#### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

**Identifizierte Verwendungen:** Kühlschmierstoff

**Verwendungen, von denen abgeraten wird:** Keine Verwendungen, von denen abgeraten wird, identifiziert.

#### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

##### Hersteller / Lieferant

FUCHS WISURA GmbH  
Am Gaswerk 2 – 10  
28197 Bremen

Telefon:

+49 (0)421 54903-0

Fax:

+49 (0)421 54903-25

##### Kontaktperson:

FUCHS WISURA GmbH, Labor (Prof. Dr. Schulz) / TD

Telefon:

+49 (0)421 54903-32

Fax:

+49 (0)421 54903-25

E-Mail:

joachim.schulz@fuchs-wisura.de

#### 1.4 Notrufnummer:

+49 (0)421 54903-0

### ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

#### 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

|| Das Produkt wurde gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (CLP) nicht als gefährlich eingestuft und ist nicht kennzeichnungspflichtig.

**Einstufung gemäß der Richtlinie 67/548/EWG oder 1999/45/EG in der geänderten Fassung.**

Das Produkt ist nicht eingestuft nach Richtlinie 67/548/ EWG oder Richtlinie 1999/45/EG

#### Gefahrenübersicht

**Physikalische Gefahren:** Es liegen keine Daten vor.

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

---

**2.2 Kennzeichnungselemente** nicht anwendbar

**2.3 Sonstige Gefahren:** Bei Beachtung der beim Umgang mit Mineralölprodukten und Chemieprodukten üblichen Vorsichtsmaßnahmen sowie der Hinweise zur Handhabung (Pkt 7) und zur persönlichen Schutzausrüstung (Pkt 8) sind keine besonderen Gefahren bekannt. Produkt nicht unkontrolliert in die Umwelt gelangen lassen.

### **ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

#### **3.2 Gemische**

**Allgemeine Information:** Mineralölfreie Zubereitung von Korrosionsschutz-Additiven und Glykolen. Die Bestandteile sind nicht gefährlich oder liegen unterhalb der Berücksichtigungsgrenzen.

### **ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**

**Allgemeines:** Produktdurchtränkte bzw. verunreinigte Kleidung und Schuhe wechseln. Nie produktthaltige Lappen in Kleidungstaschen stecken.

#### **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**

**Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

**Augenkontakt:** Augen sofort mit viel Wasser spülen, Augenlider dabei hochziehen.

**Hautkontakt:** Mit Wasser und Seife waschen. Im allgemeinen ist das Produkt nicht hautreizend.

**Verschlucken:** Mund gründlich spülen.

**4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen:** Kann Haut- und Augenreizungen bewirken.

#### **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

**Gefahren:** Dieses Sicherheitsdatenblatt vorlegen; Hinweis auf "Kühlschmierstoff".

**Behandlung:** Ärztliche Hilfe hinzuziehen, wenn Symptome auftreten.

### **ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

---

### 5.1 Löschmittel

**Geeignete Löschmittel:** CO<sub>2</sub>, Löschpulver oder nebelartiger Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit alkoholbeständigem Schaum oder Wassersprühstrahl mit geeignetem Tensidzusatz bekämpfen.

**Ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl.

**5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren:** Im Brandfall können sich gesundheitsschädliche Gase entwickeln.

### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

**Hinweise zur Brandbekämpfung:** Es liegen keine Daten vor.

**Besondere Schutzausrüstungen für die Brandbekämpfung:** Im Brandfall umluftunabhängiges Atemschutzgerät und komplette Schutzausrüstung tragen.

## ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

**6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren:** Vorsicht! Im Fall eines Austretens des Materials können Fußböden und Oberflächen rutschig werden.

**6.2 Umweltschutzmaßnahmen:** Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).

**6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:** Mit flüssigkeitsbindendem Material wie Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder (z.B. RENOLEX) oder Sägemehl aufnehmen.

**6.4 Verweis auf andere Abschnitte:** Für persönliche Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8 des SDB. Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7. Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

## ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung:

**7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:** Für ausreichende Lüftung sorgen. Anerkannte industrielle Hygienemaßnahmen beachten. Bei der Arbeit nicht essen, trinken oder rauchen. Die beim Umgang mit Mineralölprodukten bzw. Chemieprodukten üblichen Vorsichtsmaßregeln sind zu beachten.

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

**7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:** Die Vorschriften des WHG, der Landeswassergesetze und der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (VAwS in der jeweiligen Länderfassung) sind zu beachten. Frostfrei lagern. Aerosolbildung vermeiden. Die Vorschriften des WHG, der Landeswassergesetze und der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (VAwS in der jeweiligen Länderfassung) sind zu beachten. Frostfrei lagern. Aerosolbildung vermeiden. Nicht auf Temperaturen in der Nähe des Flammpunktes erwärmen.

**7.3 Spezifische Endanwendungen:** nicht anwendbar

**Lagerungshinweise:** 10-13, Brennbare / Nicht brennbare Flüssigkeiten und Feststoffe

**ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

**8.1 Zu überwachende Parameter**

**Grenzwerte Berufsbedingter Exposition**

| Chemische Bezeichnung                     | Art | Expositionsgrenzwerte   | Quelle  |
|---|-----|-------------------------|---|
| Glykol-Derivat - einatembare fraktion.    | AGW | 1.000 mg/m <sup>3</sup> | Deutschland. TRGS 900, Grenzwerte in der Luft am Arbeitsplatz (01 2012)   |
| Tert. Alkanolamin - einatembare fraktion. | MAK | 5 mg/m <sup>3</sup>     | Deutschland. DFG-MAK Liste (empfohlene Arbeitsplatzgrenzwerte). Kommission zur Untersuchung gesundheitlicher Gefahren durch chemische Verbindungen im Arbeitsbereich (DFG) (2011) |

**8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**

**Geeignete technische Steuerungseinrichtungen:** Es liegen keine Daten vor.

**Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**

**Allgemeine Information:** Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung verwenden. Persönliche Schutzausrüstung muss in Übereinstimmung mit den geltenden CEN-Normen und nach Absprache mit dem Lieferanten für persönliche Schutzausrüstung gewählt werden. Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Mineralölprodukten oder Chemikalien sind in jedem Fall zubeachten.

**Augen-/Gesichtsschutz:** Beim Umfüllen Schutzbrille (EN 166) empfehlenswert.

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

**Hautschutz**

**Handschutz:**

Nitrilbutylkautschuk (NBR). Langandauernden oder wiederholten Hautkontakt vermeiden. Geeignete Schutzhandschuhe werden vom Handschuhlieferanten empfohlen. Vorbeugender Hautschutz durch Hautschutzsalbe. Schutzhandschuhe, wo sicherheitstechnisch erlaubt. Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten, da sie nicht nur vom Handschuhmaterial, sondern auch von arbeitsplatzspezifischen Faktoren abhängig ist.

**Andere:**

Keine produktgetränkten Putzlappen in den Hosentaschen mitführen. Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen.

**Atemschutz:**

Bei unzureichender Lüftung geeignetes Atemschutzgerät tragen. Rat vom örtlichen Vorgesetzten einholen. Einatmen von Dampf/ Aerosol vermeiden.

**Thermische Gefahren:**

Es liegen keine Daten vor.

**Hygienemaßnahmen:**

Immer gute persönliche Hygiene einhalten, z.B. Waschen nach der Handhabung des Materials und vor dem Essen, Trinken und/oder Rauchen. Arbeitskleidung regelmäßig waschen, um Kontaminationen zu entfernen. Kontaminierte Fußbekleidung, die nicht gesäubert werden kann, entsorgen.

**Umweltschutzmaßnahmen:**

Es liegen keine Daten vor.

**ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften**

**9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**

**Aussehen**

**Aggregatzustand:**

flüssig

**Form:**

flüssig

**Farbe:**

Rot

**Geruch:**

Charakteristisch

**Geruchsschwelle:**

Es liegen keine Daten vor.

**pH-Wert:**

8,0 (100 g/l, 25 °C)

**Erstarrungspunkt:**

Es liegen keine Daten vor.

**Siedepunkt:**

Es liegen keine Daten vor.

**Flammpunkt:**

nicht anwendbar

**Verdampfungsgeschwindigkeit:**

Es liegen keine Daten vor.

**Entzündbarkeit (fest, gasförmig):**

Es liegen keine Daten vor.

**Explosionsgrenze - obere (%)-:**

Es liegen keine Daten vor.

**Explosionsgrenze - untere (%)-:**

Es liegen keine Daten vor.

**Dampfdruck:**

Es liegen keine Daten vor.

**Dampfdichte (Luft=1):**

Es liegen keine Daten vor.

**Dichte:**

1,05 g/ml (15,00 °C)

**Löslichkeit(en)**

**Löslichkeit in Wasser:**

Nicht wasserlöslich

**Löslichkeit (andere):**

Es liegen keine Daten vor.

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

---

|   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>Verteilungskoeffizient (n-Octanol/Wasser)<br/>- log Pow:</b> | Es liegen keine Daten vor.   |
| <b>Selbstentzündungstemperatur:</b>                             | Es liegen keine Daten vor.   |
| <b>Zersetzungstemperatur:</b>                                   | Es liegen keine Daten vor.   |
| <b>Viskosität, kinematisch:</b>                                 | 5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) |
| <b>Explosive Eigenschaften:</b>                                 | Es liegen keine Daten vor.   |
| <b>Oxidierende Eigenschaften:</b>                               | Es liegen keine Daten vor.   |
| <b>9.2 Sonstige Angaben</b>                                     | Es liegen keine Daten vor.   |

#### **ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität**

|  |  |
|--|--|
| <b>10.1 Reaktivität:</b>                         | Bei normalen Temperaturbedingungen und empfohlener Verwendung stabil.  |
| <b>10.2 Chemische Stabilität:</b>                | Es liegen keine Daten vor.   |
| <b>10.3 Möglichkeit Gefährlicher Reaktionen:</b> | Unter normalen Verhältnissen keine.  |
| <b>10.4 Zu Vermeidende Bedingungen:</b>          | Nicht erhitzen oder kontaminieren.   |
| <b>10.5 Unverträgliche Materialien:</b>          | Stark oxidierende Stoffe. Starke Säuren. Starke Basen.   |
| <b>10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:</b>     | Bei thermischem Zerfall oder Verbrennung können Kohlenoxide sowie andere giftige Gase und Dämpfe freigesetzt werden. |

#### **ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben**

##### **11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen**

###### **Akute Toxizität**

###### **Verschlucken Produkt:**

Auf Basis der vorliegenden Daten nicht eingestuft für akute Toxizität.

###### **Hautkontakt Produkt:**

Auf Basis der vorliegenden Daten nicht eingestuft für akute Toxizität.

###### **Einatmen Produkt:**

Auf Basis der vorliegenden Daten nicht eingestuft für akute Toxizität.

###### **Toxizität bei wiederholter Verabreichung**

###### **Produkt:**

Es liegen keine Daten vor.

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

---

**Ätz/Reizwirkung auf die Haut:**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Schwere Augenschädigung/-Reizung:**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Atemwegs- oder Hautsensibilisierung:**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Keimzellmutagenität**

**In vitro**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**In vivo**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Karzinogenität**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Reproduktionstoxizität**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Spezifische Zielorgan-Toxizität - bei Einmaliger Exposition**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Spezifische Zielorgan-Toxizität - bei Wiederholter Exposition**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Aspirationsgefahr**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Andere Schädliche  
Wirkungen:**

Es liegen keine Daten vor.

**ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**

**12.1 Toxizität**

**Akute Toxizität**

**Fisch**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Wirbellose Wassertiere**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Chronische Toxizität**

**Fisch**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

---

**Wirbellose Wassertiere**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**Hemmung des Wasserpflanzenwachstums**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**12.2 Persistenz und Abbaubarkeit**

**Biologischer Abbau**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**12.3 Bioakkumulationspotenzial**

**Produkt:** Es liegen keine Daten vor.

**12.4 Mobilität im Boden:**

Es liegen keine Daten vor.

**12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung:**

Es liegen keine Daten vor.

**12.6 Andere Schädliche Wirkungen:**

Es liegen keine Daten vor.

**Wassergefährdungs-  
klasse (WGK):**

WGK 1: schwach wassergefährdend.

**ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung**

**13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**

**Allgemeine Information:** Entsorgung von Abfall und Rückständen in Übereinstimmung mit den jeweiligen lokalen Bestimmungen.

**Entsorgungsmethoden:** Nicht in die Kanalisation gelangen lassen; Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Bei Lagerung gebrauchter Produkte Vermischungsverbot beachten.

**Europäische Abfallcodes**

12 01 10\*: synthetische Bearbeitungsöle

Produktname: OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

### ADR/RID

|  |                |
|--|----------------|
| 14.1 UN-Nummer:                            | –              |
| 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung: | –              |
| 14.3 Transportgefahrenklassen              |                |
| Klasse:                                    | Kein Gefahrgut |
| Etikett(en):                               | –              |
| Gefahr Nr. (ADR):                          | –              |
| Tunnelbeschränkungscode:                   | –              |
| 14.4 Verpackungsgruppe:                    | –              |
| 14.5 Umweltgefahren:                       | –              |
| 14.6 Besondere                             | –              |
| Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender:      |                |

### ADN

|  |                |
|--|----------------|
| 14.1 UN-Nummer:                            | –              |
| 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung: | –              |
| 14.3 Transportgefahrenklassen              |                |
| Klasse:                                    | Kein Gefahrgut |
| Etikett(en):                               | –              |
| 14.3 Verpackungsgruppe:                    | –              |
| 14.5 Umweltgefahren:                       | –              |
| 14.6 Besondere                             | –              |
| Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender:      |                |

### IMDG

|  |                |
|--|----------------|
| 14.1 UN-Nummer:                            | –              |
| 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung: | –              |
| 14.3 Transportgefahrenklassen              |                |
| Klasse:                                    | Kein Gefahrgut |
| Etikett(en):                               | –              |
| EmS-Nr.:                                   | –              |
| 14.3 Verpackungsgruppe:                    | –              |
| 14.5 Umweltgefahren:                       | –              |
| 14.6 Besondere                             | –              |
| Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender:      |                |

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

---

#### IATA

|  |                |
|--|----------------|
| 14.1 UN-Nummer:  | –              |
| 14.2 Ordnungsgemäße<br>Versandbezeichnung:                 | –              |
| 14.3 Transportgefahrenklassen:                             |                |
| Klasse:  | Kein Gefahrgut |
| Etikett(en):   | –              |
| 14.4 Verpackungsgruppe:                                    | –              |
| 14.5 Umweltgefahren:                                       | –              |
| 14.6 Besondere<br>Vorsichtsmaßnahmen für den<br>Verwender: | –              |

**14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code:** nicht anwendbar.

### ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

**15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch.:**

#### EU-Verordnungen

**Verordnung (EG) Nr. 2037/2000 über Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen:** keine

**VERORDNUNG (EG) Nr. 850/2004 über persistente organische Schadstoffe:** keine

#### Nationale Verordnungen

**Grenzwerte  
Berufsbedingter  
Exposition:** Bei Verwendung als Kühlschmierstoff den AGW von 10 mg/m<sup>3</sup> beachten.

**Wassergefährdungs-  
klasse (WGK):** WGK 1: schwach wassergefährdend.

**15.2 Stoffsicherheits-  
beurteilung:** Es wurde keine Stoffsicherheitsbeurteilung durchgeführt.

### ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

**Informationen zur  
Überarbeitung:** Änderungen sind seitlich mit einem Doppelstrich markiert.

#### Wortlaut der R-Sätze und der H-Sätze in Kapitel 2 und 3

keine

**Schulungsinformationen:** Beim Umgang mit diesem Material sind die Schulungsanweisungen zu befolgen.

**Produktname:** OPTA CUT S DVGW | 10-L-GEBINDE

---

**Sonstige Angaben:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben. Sie ergibt sich aus der Anwendung der sog. Konventionellen Methode nach Verordnung (EU) 1272/2008 (CLP).

**Überarbeitet Am:  
Haftungsausschluss:**

03.03.2015

Die vorstehenden Angaben im Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen dem derzeitigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen und dienen nur dazu, das Produkt bei Umgang, Transport und Entsorgung sicherheitstechnisch zu beschreiben. Die Angaben stellen in keiner Weise eine (technische) Beschreibung der Beschaffenheit der Ware (Produktspezifikation) dar. Eine Eignung des Produktes für einen konkreten Einsatzzweck kann aus unseren Angaben im Sicherheitsdatenblatt nicht abgeleitet werden. Änderungen an diesem Dokument sind nicht zulässig. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt nicht auf das gefertigte neue Material übertragen werden. Es liegt in der Verantwortlichkeit des Empfängers unseres Produktes, bei seinen Tätigkeiten die geltenden Gesetze auf Bundes-, Landes- und lokaler Ebene zu befolgen. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wenn Sie aktuelle Sicherheitsdatenblätter benötigen.

Dieses Datenblatt ist ein Sicherheitsdatenblatt nach §5 GefStoffV. Es wurde elektronisch nach der Bekanntmachung 220 erstellt und trägt keine Unterschrift.